



每週通訊

聖荷西華人天主教會

San Jose Chinese Catholic Community

<http://www.sjccc.org>

堂區地址

Saint Clare Parish
725 Washington Street
Santa Clara, CA 95050
Email: sjccc@sjccc.org

每週通訊

Email: pastor@sjccc.org

主曆2012年04月22日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

指導司鐸 歐維禮神父 408-509-6960
fr.olivera@gmail.com

† 主日彌撒

國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church

國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church

英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

† 平日彌撒 Ascension Church

國語 週六上午 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

† 和好聖事 St. Clare Church

粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church

國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道 施天寶 408-777-3565

† 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880

† 葬禮/婚禮 歐維禮神父 408-509-6960

† 禮儀組(國語) 王恩琪 408-453-3579

黃天佳 408-291-0250

† 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456

† 聖城通訊 徐琪

† 查經分享 (聯絡方式請至網站查詢)

北區	南區	
西北區 吳興民	青年組	
西區一 陳寶蓮	磐石	Daniel Wang
西區二 汝洪湘	燈塔一	Maria Chen
西區三 王緒常	燈塔二	Patricia Chong
西區四 郭漢珍	Watermark HS	Patrick Ku
YAG Steve Chu		

† 明供聖體

† 聖神同禱會

每月首週六 7:30pm 每月第二、四週六 8pm 一號教室

† 下週彌撒經文 (4/23/12 - 4/29/12)

週一 宗 Ac 6:8-15	若 Jn 6:22-29
週二 宗 Ac 7:51-8:1	若 Jn 6:30-35
週三 伯前 1P 5:5-14	谷 Mk 16:15-20
週四 宗 Ac 8:26-40	若 Jn 6:44-51
週五 宗 Ac 9:1-20	若 Jn 6:52-59
週六 宗 Ac 9:31-42	若 Jn 6:60-69

復活期第四主日 (4th Sunday of Easter)

宗 Ac 4:8-12 若一 1Jn 3:1-2
若 Jn 10:11-18

† 本週主日彌撒釋義

復活期第三主日

(3rd Sunday of Easter)

宗 Ac 3:13-15,17-19

若一 1Jn 2:1-5

路 Lk 24:35-48

聖史路家記錄的復活奧跡，有一個思想似乎非常吸引他，以致前後三次指點出來。當兩個穿著耀目衣服的人，向探墓的婦女報告喜訊時，他們說：

「人子必須被交付於罪人之手被釘在十字架上，並在第三日復活。」耶穌自己與兩個門徒走向厄瑪烏途中時，也對他們說：「默西亞不是必須受這些苦難、纔進入光榮嗎？」今天的福音中，復活的耶穌站在弟子中間時，又說：「經上曾這樣記載：默西亞必須受苦，第三天要從死者中復活。」路加三次在復活喜訊中，提出同樣一個思想，看來這為他是極為重要的道理，且讓我們深入地分析一下。

這端道理既然與耶穌復活相連在一起，所以應當緊緊地視為來自天主的啟示，不是人間的經驗之談。事實上，我國俗語中有些相似的話。比如「吃得苦中苦，方為人上人」；「生於憂患，死於安樂」等等，好像與「必須受苦，纔入光榮」非常接近。不過，我們立刻應糾正，中國俗語來自人間的經驗，並沒有絕對保證。我們誰都看見過；吃得苦中苦的人，並沒有都成為人上人；我們也不敢向人擔保一定生於憂患，死於安樂。普通而論，人間的經驗有些可靠，不過並不絕對正確。至於為基督徒而論，透過耶穌基督的逾越奧跡，誰跟隨祂受苦，一定進入光榮。祂死後的復活是絕對可靠的保證。路加再三強調這端道理，實際便是針對他的教友團體所說的。聖經學家認為路加是為一個相當貧困的教會，也許是正在水深火熱中的團體，書寫福音，所以他特別提出同一思想，鼓勵他們追隨基督受苦，以換得將來分享光榮的保證。

但是這個重要思想，今天我們好像聽見很多人向它挑戰，說它是人民的鴉片啦，窮人的麻醉劑啦等等。那麼，我們又不能不再問：是否路加有意叫人在世上遭受痛苦，甚至遭受不正義時，裹足不前，忍氣吞聲地任人宰割呢？那也不然。首先，路加福音中的耶穌基督便是一個為貧窮人傳報喜訊的人。祂要釋放俘虜，使壓迫者獲得自由。足見祂是一個為正義、為自由奮鬥的人。其次耶穌也說：天國喜

訊傳揚開來，人人都應奮勉進入。所以耶穌的宣講，並不是窮人的鴉片，讓他們在痛苦中得到麻醉劑，等待死後升天；相反，祂要求人奮鬥。

此外，我們還應當問：究竟耶穌為什麼必須受苦？路加說：默西亞必須受苦；這不是一種宿命論，而是表示耶穌處在那樣的時代中，外有羅馬帝國的壓迫，內有猶太公議會的控制，祂的宣講生涯，必會遭受反對。不過，耶穌不顧一切，完成祂的使命。因此，我們基督徒如果由於跟隨祂，堅持在這世界中，宣講耶穌的道理，按照祂的要求而生活，那麼也必須受苦。但是，這不是消極的忍氣吞聲，而是對惡勢力挑戰的殺身成仁，捨身取義。怎麼能說這是人民的鴉片呢？

當然在復活奧跡的光輝下，基督徒對於苦難有了新的了解。耶穌向惡勢力挑戰所受的苦難，最後在天主的能力下，會得到勝利。天主使殺身成仁的耶穌，自死亡的領域中，進入永遠的生命；表示誰為了天國而奮鬥，天主絕不可能捨棄他的。

路加再三強調的信仰，不是為世世代代基督徒充滿希望的保證嗎？今天千千萬萬正在為天國受苦的兄弟姐妹，不是因此而能繼續堅持嗎？默西亞必須受苦，纔能進入光榮。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy
張春申神父著

《活動及通告》

- ◆ 聖心學校新學年報名註冊即日開始，報名費優惠截止日 5/20/2012.

請上網下載報名表：sjccc.org：

區組/善會 -> 聖心學校 -> 下載專區

- ◆ 快樂家庭營 Family Camp 5/25 - 5/27

地點/Location：St. Clare Retreat Center (831) 423-8093
2381 Laurel Glen Road, Soquel, CA 95073

輔導/Priest：姜有國 神父 Fr. Jiang

聯絡人/Contact: 張潔明 Wennie Chang (408) 655-7168

E-Mail: wchang1999@gmail.com

洪惠玟 Huiwen Hong (510) 353-1762

E-Mail: sandrahung@yahoo.com (Fremont)

報名/Registration: **Now - 05/13/2012**

Limited Rooms First Come, First Serve

- ◆ 林明財執事晉鐸典禮及謝主彌撒 05/2012

晉鐸日期：二零一二年五月十九日星期六

時間：上午十時正

地點：三藩市天主教聖母聖天座堂

首祭日期：二零一二年五月二十日主日（耶穌升天節）

時間：上午十點四十五分（彌撒後有茶點招待）

地點：聖馬刁天主教聖瑪竇聖堂

- ◆ 中國的朝聖之旅 10/25-11/7/2012

耶穌會加州省與梵諦岡天文台基金會將聯合舉辦一個中國的朝聖之旅，由眾所皆知的丁松筠神父帶隊。除了在參觀北京、西安、廈門和上海的觀光景點和教堂之外，還將參觀耶穌會當年在中國留下的痕跡，像是北京利瑪竇與其他會士之墓，上海佘山與徐家匯教堂。

- 時間在今年 10/25 到 11/7.

- 詳情請見 <http://vaticanobservatory.org>

- 或 <http://www.jesuitscalifornia.org> .

- 有興趣者請與 Dorothy Law 聯絡：

Phone: 415-668-6166

- 或 supertime@earthlink.net

- ◆ Carmelites Fathers Annual Benefit Dinner

On April 29th, the Carmelites Fathers will visit our community to promote their annual benefit dinner. As usual, we will have the opportunity to get dinner tickets after Mass. They will also offer \$5 raffle tickets for those who want to support but cannot go to the dinner. The dinner is on May 20th (beginning at 1.30PM). The cost of the ticket is \$65 for adult and \$30 for 12 years old children or under.

- ◆ 為我們團體祈禱文

我們的天父，禰在聖荷西教區於 1983 年的基督普世君王節召叫了我們，使我們正式地創立了華人天主教團體。過去的二十八年，在禰的光照下許多弟兄姊妹慷慨奉獻，因著聖神使團體結出豐富的果實。如今，禰藉著我們主教的指派，讓我們團體成長為 Mission，在基督奧體內繼續參與禰的救世工程。

我們的天父，請賜給我們能力和勇氣，好承擔禰賦予我們的使命，活出基督徒信望愛的生活，去傳福音、幫助更多的華人認識耶穌。

中華聖母、我們的母親，請妳幫助我們勇敢地答覆：「願照禰的話成就於我吧！」

中華殉道聖人們，你們曾以生命為信仰作證，請為我們轉禱，使我們能效法你們，以堅定的信德仰望上主、走向真理的道路，無怨無悔地朝著天人合一、世界大同的理想前進。

以上所求，是靠我們的主耶穌基督之名。

阿們。